



HOGE VERTEGENWOORDIGER  
VAN DE EUROPESE UNIE VOOR  
BUITENLANDSE ZAKEN EN  
VEILIGHEIDSBELEID

Brussel, 23.11.2012  
JOIN(2012) 33 final

2012/0338 (NLE)

Gezamenlijk voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**tot wijziging van Verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen  
ten aanzien van Iran**

## TOELICHTING

- (1) Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad van 23 maart 2012 geeft uitvoering aan de maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran. Op 15 oktober 2012 heeft de Raad Besluit 2012/635/GBVB vastgesteld houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB en tot vaststelling van aanvullende beperkende maatregelen tegen Iran.
- (2) Deze aanvullende maatregelen omvatten meer bepaald aanvullende beperkingen op essentiële uitrusting en technologie die kunnen worden gebruikt in de petrochemische industrie, een verbod op de invoer van Iraans aardgas en een uitvoerverbod voor essentiële maritieme uitrusting en technologie voor het bouwen, onderhouden of opnieuw uitrusten van schepen. Daarnaast werd een verbod ingesteld op de handel in grafiet, bepaalde metalen (ruw of halffabricaat), zoals aluminium en staal, en programmatuur voor bepaalde industriële processen.
- (3) In Besluit 2012/635/GBVB wordt tevens opgeroepen tot een toetsing van de beperkende maatregelen betreffende goederen en technologie voor tweërlei gebruik die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik.
- (4) Gezien artikel 215 VWEU moet de Unie verdere actie ondernemen om uitvoering te geven aan deze maatregelen.
- (5) De hoge vertegenwoordiger van de EU voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Commissie moeten derhalve een voorstel doen om Verordening (EU) nr. 267/2012 dienovereenkomstig te wijzigen.

Gezamenlijk voorstel voor een

## **VERORDENING VAN DE RAAD**

### **tot wijziging van Verordening (EU) nr. 267/2012 betreffende beperkende maatregelen ten aanzien van Iran**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 215,

Gezien Besluit 2010/413/GBVB van de Raad van 26 juli 2010 betreffende beperkende maatregelen tegen Iran en tot intrekking van Gemeenschappelijk Standpunt 2007/140/GBVB<sup>1</sup>,

Gezien het gezamenlijke voorstel van de hoge vertegenwoordiger van de Unie voor buitenlandse zaken en veiligheidsbeleid en de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EU) nr. 267/2012 van de Raad<sup>2</sup> van 23 maart 2012 geeft uitvoering aan de maatregelen van Besluit 2010/413/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen Iran. Op 15 oktober 2012 heeft de Raad Besluit 2012/635/GBVB<sup>3</sup> vastgesteld houdende wijziging van Besluit 2010/413/GBVB en tot vaststelling van aanvullende beperkende maatregelen tegen Iran.
- (2) Die aanvullende beperkende maatregelen omvatten meer bepaald aanvullende beperkingen op essentiële uitrusting en technologie die kunnen worden gebruikt in de petrochemische industrie en een uitvoerverbod voor essentiële maritieme uitrusting en technologie voor het bouwen, onderhouden of opnieuw uitrusten van schepen. Daarnaast dient een verbod te worden ingesteld op de handel in grafiet, bepaalde metalen (ruw of halffabricaat), zoals aluminium en staal, en programmatuur voor bepaalde industriële processen.
- (3) De aanvullende beperkende maatregelen omvatten tevens een verbod op de invoer, de aankoop en het vervoer van Iraans aardgas. Een doeltreffende uitvoering van dit verbod vereist maatregelen om te voorkomen dat ruil van aardgas plaatsvindt, aangezien het bekend is, of er een redelijke grond bestaat om te vermoeden, dat de uitvoer van aardgas uit Iran door omzeiling van het verbod zal toenemen. Het verbod op de invoer van aardgas zou geen afbreuk moeten doen aan contracten die worden uitgevoerd door gebruik van een pijpleiding die rechtstreeks is verbonden met het transmissienetwerk van de Europese Unie, zonder een inlaatpunt dat direct of indirect is verbonden met het Iraanse transmissienetwerk voor aardgas.

---

<sup>1</sup> PB L 195 van 27.7.2010, blz. 39.

<sup>2</sup> PB L 88 van 24.3.2012, blz. 1.

<sup>3</sup> PB L 282 van 16.10.2012, blz. 58.

- (4) In Besluit 2012/635/GBVB werd opgeroepen tot een toetsing van de beperkende maatregelen betreffende goederen en technologie voor tweërlei gebruik die zijn opgenomen in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 van de Raad van 5 mei 2009 tot instelling van een communautaire regeling voor controle op de uitvoer, de overbrenging, de tussenhandel en de doorvoer van producten voor tweërlei gebruik<sup>4</sup>, met het oog op het opnemen van bepaalde producten van deel 2 van categorie 5 die van belang kunnen zijn voor bedrijfstakken die direct of indirect onder zeggenschap staan van de Iraanse Revolutionaire Garde, of die van belang kunnen zijn voor het nucleaire, militaire en ballistische rakettenprogramma van Iran, waarbij ermee rekening wordt gehouden dat onbedoelde gevolgen voor de burgerbevolking van Iran vermeden dienen te worden.
- (5) Om te voorzien in doeltreffende tenuitvoerlegging van het verbod op de verkoop, levering, overdracht of uitvoer naar Iran van andere essentiële uitrusting of technologie die kan worden gebruikt in de sleutelsectoren van de aardolie-, aardgas- en petrochemische industrie, moeten lijsten van deze essentiële uitrusting of technologie worden opgesteld.
- (6) Om dezelfde reden dienen lijsten te worden opgesteld van producten waarop de handelsbeperkingen inzake aardgas, grafiet, metalen (ruw en halffabricaat), zoals aluminium en staal, en programmatuur voor bepaalde industriële processen van toepassing zijn.
- (7) Bij Besluit 2012/635/GBVB is voorts een verbod ingesteld op transacties tussen banken en financiële instellingen in de Unie en Iraanse banken en financiële instellingen, tenzij die transacties vooraf door de betrokken lidstaat zijn toegestaan.
- (8) Verder voorziet Besluit 2012/635/GBVB in een verbod op diensten inzake toekenning van een vlag of classificatie aan Iraanse olietankers en vrachtschepen, alsmede op het ter beschikking stellen van schepen bedoeld voor het vervoer of de opslag van olie en petrochemische producten aan Iraanse personen en entiteiten of aan andere personen en entiteiten met het oog op het vervoer of de opslag van Iraanse olie en petrochemische producten.
- (9) Deze maatregelen vallen onder het toepassingsgebied van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie en derhalve is regelgeving op het niveau van de Unie noodzakelijk voor de tenuitvoerlegging ervan, met name om te garanderen dat zij in alle lidstaten uniform door de marktdeelnemers worden toegepast.
- (10) Verordening (EU) nr. 267/2012 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

---

<sup>4</sup> PB L 134 van 29.5.2009, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*

Verordening (EU) nr. 267/2012 wordt als volgt gewijzigd:

(1) Artikel 2, lid 2, komt als volgt te luiden:

“2. Bijlage I omvat goederen en technologie, met inbegrip van programmatuur, die voor tweërlei gebruik zijn als gedefinieerd in Verordening (EG) nr. 428/2009, met uitzondering van bepaalde goederen en technologie die in deel A van bijlage I bij deze verordening zijn vermeld en, tot 15 april 2013, van goederen en technologie die in deel C van die bijlage zijn vermeld.”

(2) Het volgende artikel 2 bis wordt ingevoegd:

*“Artikel 2 bis*

1. De verbodsbepaling van artikel 2, lid 1, is niet van toepassing op:

- a) de uitvoering, tot 15 april 2013, van contracten betreffende de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van in deel C van bijlage I bij deze verordening vermelde goederen of technologie, die vóór 16 oktober 2012 zijn gesloten, of van voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten;
- b) de uitvoering, tot 15 april 2013, van contracten betreffende de verlening van technische bijstand of financiering of financiële bijstand met betrekking tot in deel C van bijlage I bij deze verordening vermelde goederen of technologie, die vóór 16 oktober 2012 zijn gesloten.”

(3) Artikel 8 komt als volgt te luiden:

*“Artikel 8*

1. Het is verboden de in de bijlagen VI en VI bis vermelde essentiële uitrusting of technologie direct of indirect te verkopen, te leveren, over te dragen aan of uit te voeren, naar Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.

2. De bijlagen VI en VI bis vermelden essentiële uitrusting en technologie voor de volgende sleutelsectoren van de aardolie- en aardgasindustrie in Iran:

- a) exploratie van ruwe aardolie en aardgas;
- b) productie van ruwe aardolie en aardgas;
- c) raffinage;
- d) vloeibaarmaking van aardgas.

3. De bijlagen VI en VI bis omvatten ook essentiële uitrusting en technologie voor de petrochemische industrie in Iran.

4. De bijlagen VI en VI bis omvatten geen producten die zijn opgenomen in de gemeenschappelijke EU-lijst van militaire goederen, of in bijlage I, bijlage II of bijlage III.”

(4) Artikel 10 komt als volgt te luiden:

*“Artikel 10*

1. De verbodsbepalingen van de artikelen 8 en 9 zijn niet van toepassing op:

- a) de uitvoering, tot 15 april 2013, van transacties op grond van handelscontracten inzake in bijlage VI vermelde essentiële uitrusting of technologie voor de exploratie van aardolie en aardgas, de productie van aardolie en aardgas en de raffinage en vloeibaarmaking van aardgas, die zijn gesloten vóór 27 oktober 2010, of van aanvullende contracten die nodig zijn voor de uitvoering van deze contracten, of van een contract of overeenkomst, gesloten vóór 26 juli 2010 en verband houdend met een investering in Iran die is gedaan vóór 26 juli 2010, noch verhinderen deze bepalingen het nakomen van een verplichting die krachtens een dergelijke transactie is ontstaan; of
- b) de uitvoering, tot 15 april 2013, van transacties op grond van handelscontracten inzake in bijlage VI vermelde essentiële uitrusting en technologie voor de petrochemische industrie, die zijn gesloten vóór 24 maart 2012, of van aanvullende contracten die nodig zijn voor de uitvoering van deze contracten, of van een contract of overeenkomst, gesloten vóór 23 januari 2012 en verband houdend met een investering in Iran die is gedaan vóór 23 januari 2012, noch verhinderen deze bepalingen het nakomen van een verplichting die krachtens een dergelijke transactie is ontstaan; of
- c) de uitvoering, tot 15 april 2013, van transacties op grond van handelscontracten inzake in bijlage VI bis vermelde essentiële uitrusting of technologie voor de exploratie van aardolie en aardgas, de productie van aardolie en aardgas en de raffinage en vloeibaarmaking van aardgas, alsmede voor de petrochemische industrie, die zijn gesloten vóór 16 oktober 2012, of van aanvullende contracten die nodig zijn voor de uitvoering van deze contracten, of van een contract of overeenkomst, gesloten vóór 16 oktober 2012 en verband houdend met een investering in Iran die is gedaan vóór 23 januari 2012, noch verhinderen deze bepalingen het nakomen van een verplichting die krachtens een dergelijke transactie is ontstaan;

mits de natuurlijke persoon of rechtspersoon, de entiteit of het lichaam die of dat een dergelijke transactie wil verrichten of daartoe bijstand wil gaan verlenen, deze transactie of deze bijstand ten minste 20 werkdagen vooraf heeft aangemeld bij de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar hij, zij of het gevestigd is.

2. Lid 1 laat de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de in artikel 12, lid 1, onder b), of artikel 14, lid 1, onder b), bedoelde contracten onverlet, mits deze verplichtingen voortvloeien uit dienstverleningscontracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten en mits de uitvoering van die verplichtingen vooraf door de bevoegde

autoriteit is toegestaan en die bevoegde autoriteit de andere bevoegde autoriteiten en de Commissie heeft ingelicht over haar voornemen om toestemming te verlenen.”

(5) De volgende artikelen 10 bis, 10 ter en 10 quater worden ingevoegd:

*“Artikel 10 bis*

1. Het is verboden de in bijlage VI ter vermelde uitrusting of technologie direct of indirect te verkopen, te leveren, over te dragen aan of uit te voeren, naar Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.

2. Annex VI ter omvat essentiële maritieme uitrusting en technologie voor het bouwen, onderhouden of opnieuw uitrusten van zeeschepen, met inbegrip van technologie die wordt gebruikt bij de bouw van olietankers.

*Artikel 10 ter*

1. Er wordt een verbod ingesteld op:

- a) het direct of indirect verlenen van technische bijstand of tussenhandeldiensten in verband met de essentiële uitrusting en technologie genoemd in bijlage VI ter, en in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van goederen genoemd in bijlage VI ter, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran;
- b) het direct of indirect verlenen van financiering of financiële bijstand in verband met de sleuteluitrusting en sleuteltechnologie genoemd in bijlage VI ter, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.

*Artikel 10 quater*

1. De verbodsbepalingen van de artikelen 10 bis en 10 ter laten de levering onverlet van essentiële maritieme uitrusting en technologie aan een schip dat niet in bezit is of onder zeggenschap staat van een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam, en dat door overmacht werd gedwongen een Iraanse haven of de Iraanse territoriale wateren binnen te varen.

2. De verbodsbepalingen van de artikelen 10 bis en 10 ter zijn niet van toepassing op de uitvoering, tot 15 februari 2013, van vóór 16 oktober 2012 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten.”

(6) De volgende artikelen 10 quinquies, 10 sexies en 10 septies worden ingevoegd:

*“Artikel 10 quinquies*

1. Het is verboden de in bijlage VII bis vermelde programmatuur voor het integreren van industriële processen direct of indirect te verkopen, te leveren, over te dragen aan of uit te voeren, naar Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.

2. Bijlage VII bis omvat programmatuur voor het integreren van industriële processen, die van belang is voor industrieën die direct of indirect onder zeggenschap staan van de Iraanse Revolutionaire Garde, of voor het nucleaire, militaire of ballistische rakettenprogramma van Iran.

*Artikel 10 sexies*

1. Er wordt een verbod ingesteld op:

- a) het direct of indirect verlenen van technische bijstand of tussenhandeldiensten in verband met de in bijlage VII bis vermelde programmatuur, en in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van de in bijlage VII bis vermelde goederen, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran;
- b) het direct of indirect verlenen van financiering of financiële bijstand in verband met de in bijlage VII bis vermelde programmatuur, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.

*Artikel 10 septies*

1. De verbodsbepalingen van de artikelen 10 quinquies en 10 sexies zijn niet van toepassing op de uitvoering, tot 15 januari 2013, van vóór 16 oktober 2012 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten.”

(7) Het volgende artikel 14 bis wordt ingevoegd:

*“Artikel 14 bis*

1. Er wordt een verbod ingesteld op:

- a) de invoer van aardgas in de Unie, indien dat aardgas:
  - i) van oorsprong is uit Iran; of
  - ii) is uitgevoerd uit Iran;
- b) de aankoop van aardgas dat zich bevindt in Iran, doorgevoerd is door Iran of van oorsprong is uit Iran;
- c) het vervoer van aardgas als dat van oorsprong is uit Iran of vanuit Iran naar een ander land is uitgevoerd;
- d) het ruilen van aardgas als dat van oorsprong is uit Iran of vanuit Iran naar een ander land is uitgevoerd; en
- e) het verlenen, direct of indirect, van tussenhandeldiensten, financiering of financiële bijstand, met inbegrip van financiële derivaten, alsmede verzekeringen en herverzekeringen en tussenhandeldiensten met betrekking tot verzekeringen of herverzekeringen, die verband houden met de invoer, de aankoop of het vervoer van aardgas dat van oorsprong is uit Iran of vanuit Iran is ingevoerd.



2. Onder aardgas worden de producten verstaan die in bijlage IV bis zijn vermeld.
3. Voor de toepassing van lid 1 wordt onder “ruilen” het uitwisselen van aardgasstromen van verschillende oorsprong verstaan.
4. De verbodsbepalingen van lid 1, onder a), b), c) en e), zijn niet van toepassing op de uitvoering van contracten voor de levering van aardgas van oorsprong uit een andere staat dan Iran, noch op handelingen en transacties die worden verricht ten aanzien van in bijlage IX vermelde entiteiten die rechten bezitten die voortvloeien uit een door een andere soevereine regering dan die van Iran vóór 27 oktober 2010 gegunde productieverdelingsovereenkomst als bedoeld in artikel 39, voor zover dergelijke handelingen en transacties betrekking hebben op de deelneming van die entiteiten in die overeenkomst.”

(8) De volgende artikelen 15 bis, 15 ter en 15 quater worden ingevoegd:

*“Artikel 15 bis*

1. Het is verboden grafiet en metaal (ruw of halffabricaat), als vermeld in bijlage VII ter, direct of indirect te verkopen, te leveren, over te dragen aan of uit te voeren, naar Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.
2. Bijlage VII ter omvat grafiet en metalen (ruw of halffabricaat), zoals aluminium en staal, die van belang zijn voor industrieën die direct of indirect onder zeggenschap staan van de Iraanse Revolutionaire Garde, of voor het nucleaire, militaire of ballistische rakettenprogramma van Iran.
3. De verbodsbepaling van lid 1 is niet van toepassing op de in bijlage III vermelde goederen.

*Artikel 15 ter*

1. Er wordt een verbod ingesteld op:
  - a) het direct of indirect verlenen van technische bijstand of tussenhandeldiensten in verband met de in bijlage VII ter vermelde goederen, en in verband met het leveren, vervaardigen, onderhouden en gebruiken van de in bijlage VII ter vermelde goederen, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran;
  - b) het direct of indirect verlenen van financiering of financiële bijstand in verband met de in bijlage VII ter vermelde goederen, aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen, of voor gebruik in Iran.
2. De verbodsbepalingen van lid 1 zijn niet van toepassing op de in bijlage III vermelde goederen.

*Artikel 15 quater*

De verbodsbepalingen van artikel 15 bis zijn niet van toepassing op de uitvoering, tot 15 april 2013, van vóór 16 oktober 2012 gesloten contracten of voor de uitvoering daarvan benodigde aanvullende contracten.”

(9) Artikel 23 wordt als volgt gewijzigd:

a) in lid 2 komen de punten c) en d) als volgt te luiden:

“c) hooggeplaatste leden zijn van de Iraanse Revolutionaire Garde of een rechtspersoon, entiteit of lichaam die of dat eigendom is of onder zeggenschap staat van de Iraanse Revolutionaire Garde of van een of meer leden daarvan, of een natuurlijke persoon of rechtspersoon die namens hen optreedt of aan hen verzekeringen of andere essentiële diensten verleent;

d) andere personen, entiteiten of lichamen zijn die steun, zoals materiële, logistieke of financiële steun, verlenen aan de regering van Iran, of entiteiten die eigendom zijn of onder zeggenschap staan van de regering van Iran of personen of entiteiten die er banden mee onderhouden;”

b) lid 4 komt als volgt te luiden:

“4. Onverminderd de afwijkingen die zijn toegestaan bij de artikelen 24, 25, 26, 27, 28, 28 bis of 29, is het verboden gespecialiseerde diensten inzake financieel berichtenverkeer, die worden gebruikt met het oog op de uitwisseling van financiële gegevens, te verlenen aan de natuurlijke personen, rechtspersonen, entiteiten of lichamen die zijn genoemd in de bijlagen VIII en IX.”

(10) Artikel 28 komt als volgt te luiden:

*“Artikel 28*

In afwijking van artikel 23, leden 2 en 3, kunnen de bevoegde autoriteiten ook op door hen passend geachte voorwaarden toestemming verlenen voor:

a) de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen van de Centrale Bank van Iran of de beschikbaarstelling van bepaalde tegoeden of economische middelen aan de Centrale Bank van Iran, na te hebben vastgesteld dat deze tegoeden of economische middelen noodzakelijk zijn voor de verstrekking van liquiditeit voor de financiering van de handel aan kredietinstellingen en financiële instellingen, of het aflossen van handelsleningen; of

b) de vrijgave van bepaalde bevroren tegoeden of economische middelen die worden aangehouden door de Centrale Bank van Iran, of de beschikbaarstelling van bepaalde tegoeden of economische middelen aan de Centrale Bank van Iran, nadat zij hebben vastgesteld dat deze tegoeden of economische middelen noodzakelijk zijn voor de uitvoering van contracten of overeenkomsten die vóór 16 oktober 2012 zijn gesloten door een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam, indien die contracten of overeenkomsten voorzien in de betaling van uitstaande bedragen aan personen, entiteiten of lichamen die onder de rechtsmacht van de lidstaten vallen;

mits de betrokken lidstaat de andere lidstaten en de Commissie ten minste tien werkdagen voordat de toestemming wordt verleend, in kennis heeft gesteld van het voornemen toestemming te verlenen.”

(11) Artikel 30 wordt vervangen door de volgende artikelen 30, 30 bis en 30 ter:

*“Artikel 30*

1. Geldovermakingen van en naar een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam die niet verboden zijn op grond van artikel 30 bis, worden verwerkt als volgt:

- a) overmakingen die verschuldigd zijn uit hoofde van transacties met betrekking tot voedsel, gezondheidszorg, medische uitrusting of landbouw- of humanitaire doeleinden worden verricht zonder voorafgaande toestemming;
- b) de overmaking wordt op voorhand schriftelijk gemeld bij de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat indien het bedrag 10 000 EUR of meer bedraagt, of een daarmee gelijkwaardig bedrag;
- c) alle overige overmakingen ten bedrage van minder dan 40 000 EUR worden zonder voorafgaande toestemming verricht;
- d) de overmaking wordt op voorhand schriftelijk gemeld bij de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat indien het bedrag 10 000 EUR of meer bedraagt, of een daarmee gelijkwaardig bedrag;
- e) voor alle overige overmakingen van meer dan 40 000 EUR of een daarmee gelijkwaardig bedrag is voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat vereist.

De bevoegde autoriteiten stellen elkaar iedere drie maanden in kennis van alle geweigerde toestemmingen.

2. Voor geldovermakingen van minder dan 10 000 EUR is geen voorafgaande toestemming of kennisgeving vereist.

*Artikel 30 bis*

1. Het is verboden middelen over te maken tussen kredietinstellingen en financiële instellingen die onder deze verordening vallen en:

- a) wisselkantoren, kredietinstellingen en financiële instellingen die gevestigd zijn in Iran;
- b) onder deze verordening vallende bijkantoren en dochtermaatschappijen van in Iran gevestigde kredietinstellingen en financiële instellingen en wisselkantoren;
- c) niet onder deze verordening vallende bijkantoren en dochtermaatschappijen van in Iran gevestigde kredietinstellingen en financiële instellingen en wisselkantoren; en
- d) wisselkantoren, kredietinstellingen en financiële instellingen die niet in Iran gevestigd zijn, maar onder zeggenschap van in Iran gevestigde personen, entiteiten of lichamen staan.

2. In afwijking van lid 1 en met inachtneming van lid 4 en artikel 30 ter, lid 1, kunnen de bevoegde autoriteiten, op door hen passend geachte voorwaarden en met inachtneming van de voorwaarden van lid 3, toestemming verlenen voor:

- a) overmakingen met betrekking tot voedsel, gezondheidszorg, medische uitrusting of landbouw- of humanitaire doeleinden;
- b) overmakingen met betrekking tot persoonlijke geldtransacties;
- c) overmakingen in verband met een specifiek handelscontract, mits de betrokken transactie niet uit hoofde van deze verordening verboden is;
- d) overmakingen in verband met diplomatieke missies of consulaire posten of internationale organisaties die immuniteit genieten op grond van het internationaal recht, voor zover de transacties bestemd zijn voor de officiële doelen van die diplomatieke missies of consulaire posten of organisaties die immuniteit genieten op grond van het internationaal recht;
- e) overmakingen in verband met betalingen ter voldoening van vorderingen op Iraanse personen, entiteiten of lichamen, alsook transacties van soortgelijke aard mits die niet bijdragen aan activiteiten die uit hoofde van deze verordening verboden zijn, per geval bekeken, indien de betrokken lidstaat de andere lidstaten en de Commissie in kennis heeft gesteld van zijn voornemen om toestemming te verlenen.

3. Geldovermakingen die overeenkomstig lid 2 kunnen zijn toegestaan, worden verwerkt als volgt:

- a) overmakingen van minder dan 100 000 EUR in verband met transacties met betrekking tot voedsel, gezondheidszorg, medische uitrusting of voor landbouw- of humanitaire doeleinden, alsmede overmakingen van minder dan 40 000 EUR met betrekking tot persoonlijke geldtransacties worden verricht zonder voorafgaande toestemming;

De overmaking wordt op voorhand schriftelijk gemeld bij de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat indien het bedrag 10 000 EUR of meer bedraagt, of een daarmee gelijkwaardig bedrag;

- b) voor overmakingen van meer dan 100 000 EUR of een daarmee gelijkwaardig bedrag in verband met transacties met betrekking tot voedsel, gezondheidszorg, medische uitrusting of voor landbouw- of humanitaire doeleinden, alsmede overmakingen van meer dan 40 000 EUR of een gelijkwaardig bedrag met betrekking tot persoonlijke geldtransacties, is overeenkomstig lid 2 voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat vereist.

De bevoegde autoriteiten stellen elkaar iedere drie maanden in kennis van alle verleende toestemmingen;

- c) voor alle overige overmakingen van meer dan 10 000 EUR of een daarmee gelijkwaardig bedrag is overeenkomstig lid 2 voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat vereist.

De bevoegde autoriteiten stellen elkaar iedere drie maanden in kennis van alle verleende toestemmingen.

4. Voor geldovermakingen van minder dan 10 000 EUR is geen voorafgaande toestemming of kennisgeving vereist.

#### *Artikel 30 ter*

1. Indien toestemming is verleend overeenkomstig de artikelen 24, 25, 26, 27, 28 of 28 bis, is de in artikel 30, lid 1, onder c), artikel 30 bis, lid 3, onder b), en artikel 30 bis, lid 3, onder c), bedoelde toestemming niet vereist en zijn de artikelen 30, 30 bis en 30 ter niet van toepassing.

2. Artikel 30, lid 1, en artikel 30 bis, lid 3, zijn van toepassing ongeacht of de geldovermaking in één enkele operatie wordt verricht of in verschillende operaties die aan elkaar gekoppeld lijken te zijn. Voor de toepassing van deze verordening omvatten “operaties die aan elkaar gekoppeld lijken te zijn”:

- a) een reeks van opeenvolgende overmakingen van of aan dezelfde Iraanse persoon of entiteit of hetzelfde Iraanse lichaam, die betrekking hebben op één enkele verplichting tot geldovermaking, en waarbij elke afzonderlijke overmaking onder een van de in lid 1 genoemde drempels blijft, maar deze overmakingen bij elkaar opgeteld wel aan de criteria voor kennisgeving of toestemming voldoen; of
- b) een reeks overmakingen door verschillende betalingsdienstaanbieders, natuurlijke personen of rechtspersonen die één enkele verplichting vormt tot geldovermaking.

3. Meldingen van en verzoeken om toestemming voor geldovermakingen worden als volgt behandeld:

- a) in het geval van door kredietinstellingen of financiële instellingen verwerkte elektronische overmaking van tegoeden worden meldingen van en verzoeken om toestemming voor overmakingen van tegoeden verwerkt als volgt:
  - i) meldingen van en verzoeken om toestemming voor overmakingen van tegoeden naar een Iraanse persoon of entiteit die of een Iraans lichaam dat zich buiten de Unie bevindt, worden door of namens de betalingsdienstaanbieder van de betaler gericht aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de oorspronkelijke opdracht tot het verrichten van de overmaking is gegeven;
  - ii) meldingen van en verzoeken om toestemming voor overmakingen van tegoeden van een Iraanse persoon of entiteit die of een Iraans lichaam dat zich buiten de Unie bevindt, worden door of namens de betalingsdienstaanbieder van de begunstigde gericht aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de begunstigde of de betalingsdienstaanbieder is gevestigd;
  - iii) indien de betalingsdienstaanbieder van de betaler of de begunstigde niet onder het toepassingsgebied van deze verordening valt, worden meldingen en verzoeken om toestemming door de betaler (in het geval van een overmaking naar een persoon, entiteit of lichaam uit Iran) of de begunstigde (in het geval van een overmaking door een persoon, entiteit of lichaam uit Iran) gericht aan

de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de begunstigde of de betaler is gevestigd;

- iv) meldingen van en verzoeken om toestemming voor geldovermakingen naar een Iraanse persoon of entiteit die of een Iraans lichaam dat zich binnen de Unie bevindt, worden door of namens de betalingsdienstaanbieder van de begunstigde gericht aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar de begunstigde woonachtig is of waar de betalingsdienstaanbieder is gevestigd;
  - v) meldingen van en verzoeken om toestemming voor geldovermakingen van een Iraanse persoon of entiteit die of een Iraans lichaam dat zich binnen de Unie bevindt, worden door of namens de betalingsdienstaanbieder van de betaler gericht aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaten waar de oorspronkelijke opdracht tot het uitvoeren van de overdracht gegeven wordt;
  - vi) met betrekking tot een geldovermaking van of naar een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam waarbij noch de betaler, noch de begunstigde, noch hun respectieve betalingsdienstaanbieders onder het toepassingsgebied van deze verordening vallen, maar waarbij een betalingsdienstaanbieder als tussenpersoon fungeert die wel onder het toepassingsgebied van deze verordening valt, moet deze betalingsdienstaanbieder zich houden aan de verplichting tot melding van of verzoeken om toestemming voor geldovermakingen, naargelang van het geval, indien hij weet of gegronde redenen heeft om aan te nemen dat de overmaking afkomstig is van of bestemd is voor een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam. Indien meer dan één betalingsdienstaanbieder als tussenpersoon fungeert, is alleen de eerste betalingsdienstaanbieder die de overmaking verricht, verplicht tot melding of verzoek om toestemming, naargelang van het geval. Meldingen en verzoeken om toestemming dienen te worden gericht aan de bevoegde autoriteiten van de lidstaat waar de betalingsdienstaanbieder is gevestigd;
  - vii) indien meer dan één betalingsdienstaanbieder betrokken is bij een reeks geldovermakingen die aan elkaar gekoppeld zijn, moeten de overmakingen binnen de Unie een verwijzing bevatten naar de toestemming die is verleend uit hoofde van artikel 30 of 30 bis;
- b) in het geval van geldovermakingen die tot stand worden gebracht langs niet-elektronische weg, worden meldingen van en verzoeken om toestemming voor overmakingen van tegoeden verwerkt als volgt:
- i) meldingen van en verzoeken om toestemming voor geldovermakingen naar een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam worden door de betaler gericht aan de bevoegde autoriteiten waar de betaler woonachtig is;
  - ii) meldingen van en verzoeken om toestemming voor geldovermakingen van een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam worden door de begunstigde gericht aan de bevoegde autoriteiten waar de begunstigde woonachtig is.

4. Voor de toepassing van artikel 30, lid 1, onder c), artikel 30 bis, lid 3, onder b), en artikel 30 bis, lid 3, onder c), verlenen de bevoegde autoriteiten op door hen passend geachte voorwaarden toestemming, tenzij zij redelijke gronden hebben om vast te stellen dat de

geldovermaking waarvoor deze toestemming wordt aangevraagd, een inbreuk zou kunnen vormen op de verbodsbepalingen of verplichtingen waarin deze verordening voorziet.

Een bevoegde autoriteit kan voor de behandeling van een verzoek om toestemming kosten in rekening brengen.

5. Voor de toepassing van artikel 30, lid 1, onder c), wordt toestemming geacht te zijn verleend indien de bevoegde autoriteit schriftelijk om deze toestemming is verzocht en zij binnen vier weken geen schriftelijk bezwaar heeft gemaakt tegen de geldovermaking. Indien bezwaar wordt gemaakt omdat een onderzoek nog loopt, vermeldt de bevoegde autoriteit deze omstandigheid en deelt zij haar besluit onverwijld mede. De bevoegde autoriteiten worden op gepaste wijze direct of indirect toegang verleend tot de financiële, administratieve en rechtshandavingsinformatie die voor het onderzoek nodig is.

6. De volgende personen, entiteiten en lichamen vallen niet onder het toepassingsgebied van de artikelen 30 en 30 bis:

- a) personen, entiteiten of lichamen die slechts papieren documenten omzetten in elektronische vorm en op contractbasis werkzaam zijn bij een kredietinstelling of een financiële instelling;
- b) personen, entiteiten of lichamen die kredietinstellingen of financiële instellingen uitsluitend voorzien van berichtensystemen of andere ondersteunende systemen voor geldovermaking; of
- c) personen, entiteiten of lichamen die kredietinstellingen of financiële instellingen uitsluitend voorzien van clearing- en afwikkelingssystemen.”

(12) Artikel 31 komt als volgt te luiden:

*“Artikel 31*

1. De bijkantoren en dochtermaatschappijen van kredietinstellingen en financiële instellingen die in Iran zijn gevestigd en die onder het toepassingsgebied van deze verordening vallen, stellen de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar zij zijn gevestigd, binnen vijf werkdagen in kennis van elke verrichte of ontvangen geldovermaking, alsook van de naam van de partijen en het bedrag en de datum van de transactie. Indien de informatie voorhanden is, wordt in de kennisgeving de aard van de transactie vermeld en, in voorkomend geval, de soort goederen waarop de transactie betrekking heeft en, in het bijzonder, of de goederen vermeld zijn in bijlage I, II, III, IV, IV bis, V, VI, VI bis, VI ter, VII, VII bis of VII ter bij deze verordening, en voor goederen waarvoor een uitvoervergunning vereist is, het nummer van de vergunning.

2. Onverminderd de vereiste regelingen voor de uitwisseling van informatie worden de gegevens in verband met de in lid 1 bedoelde kennisgevingen, om mogelijke transacties te voorkomen die kunnen bijdragen aan proliferatiegevoelige nucleaire activiteiten of aan de ontwikkeling van systemen voor de overbrenging van kernwapens, in voorkomend geval door de in kennis gestelde bevoegde autoriteiten onverwijld meegedeeld aan de bevoegde autoriteiten van andere lidstaten waar de wederpartijen bij de transacties zijn gevestigd.”

(13) Artikel 32 wordt geschrapt.

- (14) In de artikelen 33 en 34 worden de verwijzingen naar artikel 32, lid 2, vervangen door verwijzingen naar artikel 30 bis, lid 1.
- (15) De volgende artikelen 37 bis en 37 ter worden ingevoegd:

*“Artikel 37 bis*

1. De verlening van de volgende diensten met betrekking tot olietankers en vrachtschepen die de vlag van de Islamitische Republiek Iran voeren of die direct of indirect eigendom zijn of onder zeggenschap staan van of geëxploiteerd worden door een Iraanse persoon of entiteit of een Iraans lichaam, is verboden:

- a) classificatiediensten van welke aard ook, met inbegrip van maar niet beperkt tot:
- i) het opstellen en toepassen van classificatieregels of technische specificaties voor het ontwerp, de bouw, de uitrusting en het onderhoud van schepen;
  - ii) het uitvoeren van controles en inspecties overeenkomstig de classificatieregels en -procedures;
  - iii) het toekennen van een klassenindeling en de afgifte, bekrachtiging of verlenging van conformiteitscertificaten inzake classificatieregels of -specificaties;
- b) toezicht op het ontwerp, de bouw en het herstel van schepen en onderdelen daarvan, met inbegrip van blokken, elementen, machines, elektrische installaties en besturingsinrichtingen;
- c) inspectie, beproeving en certificatie van maritieme uitrusting, materialen en onderdelen alsmede toezicht op installatie daarvan aan boord en systeemintegratie;
- d) controles, inspecties, audits en visitaties, alsmede afgifte, verlenging en bekrachtiging van de desbetreffende conformiteitscertificaten en -documenten, namens de administratie van de vlaggenstaat, overeenkomstig het Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee, 1974, zoals gewijzigd (SOLAS 1974) en het Protocol van 1988 daarbij, het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen, 1973, gewijzigd bij het Protocol van 1978, zoals gewijzigd (MARPOL 73/78), het Verdrag inzake de internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, 1972, zoals gewijzigd (COLREG 1972), het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966 (LL 1966) en het Protocol van 1988 daarbij, het Internationaal Verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, 1978, zoals gewijzigd (STCW), en het Internationaal Verdrag betreffende de meting van schepen, 1969 (TONNAGE 1969).

2. De verbodsbepaling van lid 1 is van toepassing met ingang van 15 januari 2013.



### *Artikel 37 ter*

1. Het is verboden schepen die zijn ontworpen voor het vervoer of de opslag van olie en petrochemische producten ter beschikking te stellen:

- i) aan Iraanse personen, entiteiten of lichamen; of
- ii) indien de dienstverleners redelijke gronden hebben om te vermoeden dat de schepen zullen worden gebruikt voor het vervoer van olie of petrochemische producten die van oorsprong zijn uit Iran of uitgevoerd zijn uit Iran.

2. De verbodsbepaling van lid 1 laat de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de in artikel 12, lid 1, onder b), bedoelde contracten onverlet, mits de uitvoering van die verplichtingen vooraf door de bevoegde autoriteit is toegestaan en die bevoegde autoriteit de andere bevoegde autoriteiten en de Commissie heeft ingelicht over haar voornemen om toestemming te verlenen.

3. De in lid 2 bedoelde toestemming is niet vereist als toestemming is verleend overeenkomstig artikel 28 bis, onder b).”

(16) Artikel 41 komt als volgt te luiden:

### *“Artikel 41*

Het is verboden bewust en opzettelijk deel te nemen aan activiteiten die ertoe strekken of tot gevolg hebben de in de artikelen 2, 5, 8, 9, 10 bis, 10 ter, 10 quinquies, 10 sexies, 11, 13, 14 bis, 15 bis, 15 ter, 17, 22, 23, 30 bis, 34, 35, 37 bis of 37 ter bedoelde maatregelen te omzeilen.”

(17) Artikel 45, onder b), komt als volgt te luiden:

- “b) wijzigt de bijlagen III, IV, IV bis, V, VI, VI bis, VI ter, VII, VII bis, VII ter en X op basis van door de lidstaten verstrekte informatie.”

(18) Bijlage I wordt vervangen door de tekst in bijlage I bij deze verordening.

(19) De tekst in bijlage II bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage IV bis.

(20) De tekst in bijlage III bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage VI bis.

(21) De tekst in bijlage IV bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage VI ter.

(22) De tekst in bijlage V bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage VII bis.

(23) De tekst in bijlage VI bij deze verordening wordt ingevoegd als bijlage VII ter.

### *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op de dag na de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*

## **BIJLAGE I**

### *“BIJLAGE I*

#### DEEL A

### **Goederen en technologie als bedoeld in artikel 2, leden 1, 2 en 4, artikel 3, lid 3, artikel 5, lid 1, artikel 6, artikel 8, lid 4, artikel 17, lid 2, en artikel 31, lid 1**

Deze bijlage omvat alle goederen en technologie die zijn vermeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009, als daarin gedefinieerd, met uitzondering van goederen en technologie vermeld in deel A en tot 15 april 2013 met uitzondering van goederen en technologie vermeld in deel C.

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
1.	<p>"Informatiebeveiligings"-systemen en -apparatuur, en onderdelen daarvoor, voor gebruik in openbare telecommunicatiediensten, bij het aanbieden van internetdiensten of voor de bescherming van dergelijke diensten, als hieronder:</p> <p>a. systemen, apparatuur, voor specifieke toepassingen bestemde "samenstellingen", modulen of geïntegreerde schakelingen ten behoeve van "informatiebeveiliging", als hieronder, en onderdelen daarvoor, speciaal ontworpen voor "informatiebeveiliging":</p> <p><i>NB: Zie item 7A005 van bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009 voor de embargostatus van satellietontvangers voor wereldwijde navigatiesystemen (Global Navigation Satellite Systems — GNSS) met of gebruikmakend van ontcijfering (GPS of GLONASS).</i></p> <p>1. ontworpen of aangepast voor het hanteren van "cryptografie" met gebruikmaking van digitale technieken ter uitvoering van cryptografische functies, met uitzondering van authenticatie en digitale handtekening, met behulp van:</p> <p><i>Technische noten:</i></p> <p>1. <i>Onder authenticatie- en digitalehandtekeningfuncties valt ook de daarmee samenhangende sleutelbeheersfunctie.</i></p> <p>2. <i>Onder authenticatie vallen alle aspecten van toegangscontrole waarbij geen encryptie van bestanden of tekst betrokken is, behalve wanneer deze rechtstreeks verband houdt met de bescherming van wachtwoorden, persoonlijke identificatienummers (pincodes) of vergelijkbare informatie ter voorkoming van toegang zonder toestemming.</i></p>

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
	<p>3. <i>Tot "cryptografie" worden niet gerekend: technieken van "vaste" gegevenscomprimering of -codering.</i></p> <p><i>Noot: 1.a.1. is ook van toepassing op apparatuur die is ontworpen of aangepast voor het gebruik van "cryptografie" op grond van analoge principes, wanneer deze met behulp van digitale technieken worden toegepast.</i></p> <p>a. een "symmetrisch algoritme" met een sleutellengte van meer dan 56 bits, of</p> <p>b. een "asymmetrisch algoritme" waarvan de beveiliging wordt gewaarborgd door:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ontbinding van gehele getallen van meer dan 512 bits (bv. RSA);</li> <li>2. berekening van discrete logaritmen in een groep van een eindig veld met een grootte van meer dan 512 bits (bv. Diffie-Hellman over <math>Z/pZ</math>), of</li> <li>3. discrete logaritmen in een andere dan de in 1.a.1.b.2 genoemde groepen van meer dan 112 bits (bv. Diffie-Hellman over een elliptische curve).</li> </ol>
2.	<p>"Programmatuur", voor gebruik in openbare telecommunicatiediensten, bij het aanbieden van internetdiensten of voor de bescherming van dergelijke diensten, als hieronder:</p> <p>a. "programmatuur", speciaal ontworpen of aangepast voor het "gebruik" van apparatuur bedoeld in 1.a.1 of van "programmatuur" bedoeld in 2.b.1;</p> <p>b. specifieke "programmatuur", als hieronder:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "programmatuur" die de kenmerken heeft of de functies uitoefent of simuleert van de apparatuur, bedoeld in 5A002.a.1.</li> </ol>
3.	<p>"Technologie" overeenkomstig de algemene technologienoot voor het "gebruik" van apparatuur bedoeld in 1.a.1 of "programmatuur" bedoeld in 2.a of 2.b.1 van deze lijst, voor gebruik in openbare telecommunicatiediensten, bij het aanbieden van internetdiensten of voor de bescherming van dergelijke diensten.</p>

DEEL B

Artikel 6 is van toepassing op de volgende goederen:

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
0A001	<p>"Kernreactoren" en speciaal ontworpen en gebouwde uitrusting en onderdelen ervan, als hieronder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. "kernreactoren";</li> <li>b. metalen vaten, of belangrijke speciaal vervaardigde onderdelen ervan, met inbegrip van het deksel van een reactordrukvat, die speciaal zijn ontworpen of vervaardigd als omhulsel van de kern van een "kernreactor";</li> <li>c. bedieningsapparatuur, speciaal ontworpen of vervaardigd om splijtstof in een "kernreactor" aan of af te voeren;</li> <li>d. regelstaven, d.w.z. staven die speciaal zijn ontworpen of vervaardigd voor de beheersing van het splijtingsproces in een "kernreactor", de draag- of ophangconstructies daarvoor, mechanismen voor het besturen van de regelstaven en buizen voor het geleiden van de regelstaven;</li> <li>e. drukpijpen, d.w.z. buizen die speciaal zijn ontworpen of vervaardigd om dienst te doen als houder van de splijtstofelementen en het primaire koelmiddel in een "kernreactor" bij een werkdruk van meer dan 5,1 MPa;</li> <li>f. zirkoniummetaal en legeringen in de vorm van buizen of samenstellen van buizen waarin de gewichtsverhouding tussen hafnium en zirkonium minder is dan 1:500, speciaal ontworpen of vervaardigd voor gebruik in een "kernreactor";</li> <li>g. koelpompen, d.w.z. pompen die speciaal zijn ontworpen of vervaardigd voor het doen circuleren van het primaire koelmiddel van "kernreactoren";</li> <li>h. 'inwendige delen van kernreactoren' die speciaal ontworpen of vervaardigd zijn voor gebruik in een "kernreactor", met inbegrip van draagconstructies voor de reactorkern, brandstofkanalen, hitteschilden, keerschotten, roosterplaten van de reactorkern en diffusorplaten;</li> </ul> <p><i>Noot: In 0A001.h wordt onder 'inwendige delen van kernreactoren' verstaan iedere grote structuur binnen een reactorvat die één of meer functies heeft, zoals ondersteuning van de kern,</i></p>

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
	<p><i>handhaving van de splijtstofafstelling, sturing van het primaire koelmiddel, het verschaffen van stralingsschermen voor het reactorvat, en de besturing van instrumentatie in de kern.</i></p> <p>i. warmtewisselaars (stoomgeneratoren), speciaal ontworpen of vervaardigd voor gebruik in het primaire koelmiddelcircuit van een "kernreactor";</p> <p>j. instrumenten voor neutronenwaarneming en -meting, speciaal ontworpen of vervaardigd voor het bepalen van de niveaus van de neutronenflux in de kern van een "kernreactor".</p>
0C002	Lichtverrijkt uranium in de zin van 0C002, verwerkt in geassembleerde splijtstofelementen.

DEEL C

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
5A002	<p>"Informatiebeveiligings"-systemen en -apparatuur en onderdelen daarvoor, als hieronder:</p> <p>a. systemen, apparatuur, voor specifieke toepassingen bestemde "samenstellingen", modulen of geïntegreerde schakelingen ten behoeve van "informatiebeveiliging", als hieronder, en andere speciaal daarvoor ontworpen onderdelen:</p> <p><i>NB: Zie 7A005 voor de embargostatus van satellietontvangers voor wereldwijde navigatiesystemen (Global Navigation Satellite Systems — GNSS) met of gebruikmakend van ontcijfering (GPS of GLONASS).</i></p> <p>1. ontworpen of aangepast voor het hanteren van "cryptografie" met gebruikmaking van digitale technieken ter uitvoering van cryptografische functies, met uitzondering van authenticatie en digitale handtekening, met behulp van:</p> <p><i>Technische noten:</i></p> <p>1. <i>Onder authenticatie- en digitale handtekeningfuncties valt ook de daarmee samenhangende sleutelbeheersfunctie.</i></p> <p>2. <i>Onder authenticatie vallen alle aspecten van toegangscontrole waarbij geen encryptie van bestanden of tekst betrokken is, behalve wanneer deze rechtstreeks verband houdt met de bescherming van wachtwoorden, persoonlijke identificatienummers (pincodes) of vergelijkbare informatie ter voorkoming van toegang zonder toestemming.</i></p> <p>3. <i>Tot "cryptografie" worden niet gerekend: technieken van "vaste" gegevenscomprimering of -codering.</i></p> <p>Noot: 5A002.a.1. is ook van toepassing op apparatuur die is ontworpen of aangepast voor het gebruik van "cryptografie" op grond van analoge principes, wanneer deze met behulp van digitale technieken worden toegepast.</p> <p>a. een "symmetrisch algoritme" met een sleutellengte van meer dan 56 bits, of</p> <p>b. een "asymmetrisch algoritme" waarvan de beveiliging</p>

Item in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 428/2009	Omschrijving
	<p>wordt gewaarborgd door:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. ontbinding van gehele getallen van meer dan 512 bits (bv. RSA);</li> <li>2. berekening van discrete logaritmen in een groep van een eindig veld met een grootte van meer dan 512 bits (bv. Diffie-Hellman over <math>Z/pZ</math>), of</li> <li>3. discrete logaritmen in een andere dan de in 5A002.a.1.b.2 genoemde groepen van meer dan 112 bits (bv. Diffie-Hellman over een elliptische curve).</li> </ol>
5D002	<p>"Programmatuur" als hieronder:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "programmatuur", speciaal ontworpen of aangepast voor het "gebruik" van apparatuur bedoeld in 5A002.a.1 of van "programmatuur" bedoeld in 5D002.c.1;</li> <li>c. specifieke "programmatuur", als hieronder: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "programmatuur" die de kenmerken heeft of de functies uitoefent of simuleert van de apparatuur, bedoeld in 5A002.a.1.</li> </ol> </li> </ol> <p><i>Noot: De onderstaande "programmatuur" is niet bedoeld in 5D002:</i></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. "programmatuur" noodzakelijk voor het "gebruik" van apparatuur die krachtens de noot bij 5A002 niet onder embargo valt;</li> <li>b. "programmatuur" die een of meer van de functies verschaft van apparatuur die krachtens de opmerking bij 5A002 niet onder embargo valt.</li> </ol>
5E002	<p>"Technologie" overeenkomstig de algemene technologienoot voor het "gebruik" van apparatuur bedoeld in 5A002.a.1 of "programmatuur" bedoeld in 5D002.a of 5D002.c.1 van deze lijst.</p>



## **BIJLAGE II**

*“BIJLAGE IV bis*

### **Producten bedoeld in artikel 14 bis en artikel 31, lid 1**

Aardgas en andere gasvormige koolwaterstoffen

GS-code	Omschrijving
2709 00 10	aardgascondensaten
2711 11 00	aardgas — vloeibaar gemaakt
2711 21 00	aardgas — gasvormig
2711 12	propaan
2711 13	butanen
2711 19 00	andere
2711 29 00	andere”

## BIJLAGE III

### *“BIJLAGE VI bis*

#### **Essentiële uitrusting en technologie als bedoeld in artikel 8, artikel 10, lid 1, onder c), en artikel 31, lid 1**

GS-code	Omschrijving
<b>7304</b>	Buizen, pijpen en holle profielen, naadloos, van ijzer of van staal
<b>7305</b>	Andere buizen en pijpen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst), met een rond profiel en met een uitwendige diameter van meer dan 406,4 mm, van ijzer of van staal, met een chroomgehalte van 1% of meer en een kouderesistentie van lager dan -120 °C
<b>7306</b>	Andere buizen, pijpen en holle profielen (bijvoorbeeld gelast, geklonken, genageld, gefelst of met enkel tegen elkaar liggende randen), van ijzer of van staal
<i>7309 00</i>	Reservoirs, voeders, kuipen en dergelijke bergingsmiddelen, voor ongeacht welke goederen (andere dan voor gecomprimeerd of vloeibaar gemaakt gas), van gietijzer, van ijzer of van staal, met een inhoudsruimte van meer dan 300 l, niet voorzien van een mechanische inrichting of van een inrichting om te koelen of te warmen, ook indien inwendig bekleed of voorzien van een warmte-isolerende bekleding
<i>7310</i>	Reservoirs, fusten, trommels, bussen, blikken en dergelijke bergingsmiddelen, voor ongeacht welke goederen (andere dan voor gecomprimeerd of vloeibaar gemaakt gas), van gietijzer, van ijzer of van staal, met een inhoudsruimte van niet meer dan 300 l, niet voorzien van een mechanische inrichting of van een inrichting om te koelen of te warmen, ook indien inwendig bekleed of voorzien van een warmte-isolerende bekleding
<i>7311 00</i>	Bergingsmiddelen voor gecomprimeerd of vloeibaar gemaakt gas, van gietijzer, van ijzer of van staal
<i>7613</i>	Bergingsmiddelen voor gecomprimeerd of voor vloeibaar gemaakt gas, van aluminium”

## **BIJLAGE IV**

### *“BIJLAGE VI ter*

#### **Essentiële uitrusting en technologie als bedoeld in de artikelen 10 bis, 10 ter en 10 quater en artikel 31, lid 1**

GS-code	Omschrijving
8406 10 00	turbines voor de voortstuwing van schepen
8406 90	delen van turbines voor de voortstuwing van schepen
8407 21	buitenboord-zuigermotoren met vonkontsteking, wankelmotoren daaronder begrepen, voor de voortstuwing van schepen
8408 10	motoren voor de voortstuwing van schepen
8409 91 00	delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de machines bedoeld bij post 8407 21, 8707 29 of 8408 10
8411 81	andere gasturbines, met een vermogen van niet meer dan 5 000 kW
8411 82	andere gasturbines, met een vermogen van meer dan 5 000 kW
8468	Machines en toestellen voor het solderen of het lassen, ook indien geschikt voor het snijden, andere dan die bedoeld bij post 8515; machines en toestellen voor het oppervlakteharderen, werkend met gas
8483	Drijfwerkassen (nokkenassen en krukassen daaronder begrepen) en krukken; kussenblokken en lagerschalen; getande overbrengingen en wrijvingswielen; kogellager- en rollagerassen; tandwielkasten en andere overbrengingsmechanismen voor het opvoeren, vertragen of anderszins aanpassen van de snelheid (koppelomvormers daaronder begrepen); vliegwielen en riemschijven (takelblokken daaronder begrepen); koppelingen en koppelingsorganen (beweeglijke koppelingen zoals cardankoppelingen daaronder begrepen, ontworpen voor de voortstuwing van vaartuigen bij een maximumdraagvermogen bij de constructiewaterlijn van 55 000 ton of meer
8487 10	scheepsschroeven en schroefbladen voor scheepsschroeven
8515	Elektrische machines, apparaten en toestellen (met elektrisch verhit gas werkende daaronder begrepen) en machines, apparaten en toestellen werkend met laserstralen of met andere licht- of fotonenbundels, met ultrasone trillingen, met elektronenstralen, met magnetische impulsen of met plasmastraal, voor het solderen of voor het lassen, ook indien geschikt voor het snijden; elektrische machines, apparaten en toestellen voor het warm verspuiten van metaal of van cermets
9014 10 00	kompassen

- 9014 80 00      andere instrumenten, apparaten en toestellen voor de navigatie
- 9014 90 00      delen en toebehoren van instrumenten, apparaten en toestellen van de posten  
9014 10 00 en 9014 80 00
- 9015            Instrumenten, apparaten en toestellen voor de geodesie, voor de topografie,  
voor het landmeten, voor de fotogrammetrie, voor de hydrografie, voor de  
oceanografie, voor de hydrologie, voor de meteorologie of voor de  
geofysica, andere dan kompassen; afstandmeters

## **BIJLAGE V**

“*BIJLAGE VII bis*

### **Programmatuur voor het integreren van industriële processen, bedoeld in de artikelen 10 quinquies, 10 sexes en 10 septies en artikel 31, lid 1**

#### 1. Programmatuur voor enterprise resource planning

*Toelichting: programmatuur voor enterprise resource planning wordt gebruikt bij financiële boekhouding, management accounting, personeelsbeheer, productiemanagement, toeleveringsketenmanagement, projectmanagement, klantrelatiebeheer, datadiensten en toegangscontrole.”*

## **BIJLAGE VI**

*“BIJLAGE VII ter*

### **Grafiet en metalen (ruw of halffabricaat), bedoeld in de artikelen 15 bis, 15 ter en 15 quater en artikel 31, lid 1**

#### **1. Grafiet**

GS-code	Omschrijving
2504	Natuurlijk grafiet
3801	Kunstmatig grafiet; colloïdaal en semi-colloïdaal grafiet; preparaten op basis van grafiet of van andere koolstof, in de vorm van pasta's, van blokken, van platen of van andere halffabricaten
6815 10	Werken van grafiet of van andere koolstof, voor niet-elektrisch gebruik, koolstofvezels daaronder begrepen
6903 10	Retorten, smeltkroezen, moffels, mondstukken, stoppen, dragers, schuitjes, pijpen, buizen, hulzen, staafjes en andere vuurvaste keramische voorwerpen, (met uitzondering van vuurvaste stenen en tegels en dergelijke vuurvaste keramische vormstukken, voor constructiedoeleinden), andere dan van diatomeeënaarde of van dergelijke kiezelaarden, bevattende meer dan 50 gewichtspercenten grafiet of andere koolstof of een mengsel van deze producten
8545 11 00	Elektroden van de soort gebruikt in ovens
8545 90 90 10	Nippels voor grafietelektroden van de soort gebruikt in elektrische ovens, met een schijnbare dichtheid van 1,65 g/m <sup>3</sup> of meer en een elektrische weerstand van 6,0 μΩ.m of minder

#### **2. IJzer en staal**

GS-code	Omschrijving
7201	Gietijzer en spiegelijzer, in gietelingen, in blokken of in andere primaire vormen
7202	Ferrolegeringen
7203	Ferroproducten verkregen door het rechtstreeks reduceren van ijzererts en andere sponsachtige ferroproducten, in blokken, in pellets of in dergelijke vormen; ijzer met een zuiverheid van ten minste 99,94 gewichtspercenten, in blokken, in pellets of in dergelijke vormen
7204	Resten en afval, van gietijzer, van ijzer of van staal (schroot); afvalingots van ijzer of van staal

7205	Korrels en poeder, van gietijzer, van spiegelijzer, van ijzer of van staal
7206	IJzer en niet-gelegeerd staal, in ingots of in andere primaire vormen
7207	Halffabricaten van ijzer of van niet-gelegeerd staal
7208	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, warm gewalst, niet geplateerd noch bekleed
7209	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, koud gewalst, niet geplateerd noch bekleed
7210	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer, geplateerd of bekleed
7211	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm, niet geplateerd noch bekleed
7212	Gewalste platte producten, van ijzer of van niet-gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm, geplateerd of bekleed
7213	Walsdraad van ijzer of van niet-gelegeerd staal
7214	Staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal, enkel gesmeed, warm gewalst, warm getrokken of warm geperst, ook indien na het walsen getordeerd
7215	Andere staven van ijzer of van niet-gelegeerd staal
7216	Profielen van ijzer of van niet-gelegeerd staal
7217	Draad van ijzer of van niet-gelegeerd staal
7218	Roestvrij staal in ingots of in andere primaire vormen; halffabricaten van roestvrij staal
7219	Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van 600 mm of meer
7220	Gewalste platte producten van roestvrij staal, met een breedte van minder dan 600 mm
7221 00	Walsdraad van roestvrij staal
7222	Staven en profielen van roestvrij staal
7223 00	Draad van roestvrij staal
7224	Ander gelegeerd staal in ingots of in andere primaire vormen; halffabricaten van ander gelegeerd staal
7225	Gewalste platte producten van ander gelegeerd staal, met een breedte van 600 mm of meer

7226	Gewalste platte producten van ander gelegeerd staal, met een breedte van minder dan 600 mm
7227	Walsdraad van ander gelegeerd staal
7228	Staven en profielen van ander gelegeerd staal; holle staven voor boringen, van gelegeerd of niet-gelegeerd staal
7229	Draad van ander gelegeerd staal
7301	Damwandprofielen van ijzer of van staal, ook indien van gaten voorzien of bestaande uit aaneengezette delen; gelaste profielen van ijzer of van staal
7303 00	Buizen, pijpen en holle profielen, van gietijzer
7307	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen), van gietijzer, van ijzer of van staal
7312	Kabels, strengen, lengen en dergelijke artikelen, van ijzer of van staal, niet geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit

### **3. Koper en werken van koper**

GS-code	Omschrijving
7401 00 00	Kopersteen of ruwsteen; cementkoper (neergeslagen koper)
7402 00 00	Niet-geraffineerd koper; anoden van koper voor het elektrolytisch raffineren
7403	Geraffineerd koper en koperlegeringen, ruw
7404 00	Resten en afval, van koper
7405 00 00	Toeslaglegeringen van koper
7406	Poeder en schilfers, van koper
7407	Staven en profielen, van koper
7408	Draad van koper
7409	Platen, bladen en strippen, van koper, met een dikte van meer dan 0,15 mm
7410	Bladkoper (ook indien bedrukt of op een drager van papier, van karton, van kunststof of op dergelijke dragers) met een dikte van niet meer dan 0,15 mm (de dikte van de drager niet meegerekend)
7411	Buizen en pijpen, van koper
7412	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen, van koper (bijvoorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen)



7413 00 00 Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van koper, niet-geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit

#### **4. Nikkel en werken van nikkel**

GS-code	Omschrijving
7501	Nikkelmatte, nikkeloxidesinters en andere tussenproducten van de nikkelmetallurgie
7502	Ruw nikkel
7503 00	Resten en afval, van nikkel
7504 00 00	Poeder en schilfers, van nikkel
7505	Staven, profielen en draad, van nikkel
7506	Platen, bladen en strippen, van nikkel
7507	Buizen en pijpen, alsmede hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen), van nikkel

#### **5. Aluminium**

GS-code	Omschrijving
7601	Ruw aluminium
7602	Resten en afval, van aluminium
7603	Poeder en schilfers, van aluminium
7604	Staven en profielen, van aluminium
7605	Draad van aluminium
7606	Platen, bladen en strippen, van aluminium, met een dikte van meer dan 0,2 mm
7607	Bladaluminium (ook indien bedrukt of op een drager van papier, van karton, van kunststof of op dergelijke dragers) met een dikte van niet meer dan 0,2 mm (de dikte van de drager niet meegerekend)
7608	Buizen en pijpen, van aluminium
7609 00 00	Hulpstukken (fittings) voor buisleidingen (bijvoorbeeld verbindingstukken, ellebogen, moffen), van aluminium

7614 Kabels, strengen en dergelijke artikelen, van aluminium, niet geïsoleerd voor het geleiden van elektriciteit

## **6. Lood**

GS-code Omschrijving

7801 Ruw lood

7802 00 00 Resten en afval, van lood

7804 Platen, bladen en strippen, van lood; poeder en schilfers, van lood

## **7. Zink**

GS-code Omschrijving

7901 Ruw zink

7902 00 00 Resten en afval, van zink

7903 Zinkstof; poeder en schilfers, van zink

7904 00 00 Staven, profielen en draad, van zink

7905 00 00 Platen, bladen en strippen, van zink

## **8. Tin**

GS-code Omschrijving

8001 Ruw tin

8002 00 00 Resten en afval, van tin

8003 00 00 Staven, profielen en draad, van tin

## **9. Andere onedele metalen; cermets; werken van deze stoffen**

GS-code Omschrijving

8101 Wolfram en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen

8102	Molybdeen en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8103	Tantaal en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen.
8104	Magnesium en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8105	Kobaltmatte en andere tussenproducten van de kobaltmetallurgie; kobalt en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8106 00	Bismut en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8107	Cadmium en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8108	Titaan en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8109	Zirkonium en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8110	Antimoon en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8111 00	Mangaan en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen
8112	Beryllium, chroom, germanium, vanadium, gallium, hafnium (celtium), indium, niobium (columbium), rhenium en thallium, alsmede werken van deze metalen, resten en afval daaronder begrepen
8113 00	Cermets en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen”